

Bierkomment

Billet du president

Das Bild über Couleur tragende Studenten ist in der Bevölkerung gemacht: «Sinnlos trinkende Studierende, die mit einer Spur Schikane Jüngere abfüllen.» So hat es mir ein Nicht-Couleuriker erklärt.

Ich versuchte ihm zu erklären wie es wirklich ist und nahm ihn als Gast an einen Anlass mit. Es war ein recht feuchtfrohlicher Anlass und ich war mir sicher, die Meinung meines Bekannten hat sich nur noch gefestigt!



Doch weit gefehlt! Im Gegenteil! Er gab zwar zu, Mühe mit den einzelnen Begriffen zu haben, doch war er über die Disziplin, die diese Trinksitten mit sich bringen, begeistert.

So fand er es zum Beispiel erstaunlich, dass ein Bierkranker, obwohl er Mineral trank, so akzeptiert wurde und keine Buh-Rufe erntete! Noch viel mehr Eindruck hat das Verhalten des StVers gemacht, der nach der Erteilung eines Bierinterdikts das Bier wegstellte und sich ein alkoholfreies Getränk bestellte!

Auch die Behandlung der Fuxen konnte er nicht mehr als Schikane betiteln. Klar müssen die Jüngeren unten durch, doch sind sie dafür beim Zutrinken privilegiert!

Alles in allem darf man doch sagen, dass der Kommentar ein interessantes Regelwerk ist, das aber vom Präsidium richtig umgesetzt, von den Mitgliedern nicht ausgenutzt und vor allem gelebt werden muss!

In diesem Sinne: Meine Blume, ganz speziell!

Marco Doring v/o Courage, CP

Bierkomment

L'opinion publique a une idee toute faite sur les membres des societes d'etudiants: «Des etudiants qui boivent a n'importe quelle occasion, et qui font boire les jeunes a coups de vexations.» C'est ce que m'a dit un ami ne faisant pas partie d'une societe d'etudiants. J'ai essaye de lui expliquer mon point de vue et l'ai invite a une activite. Ce fut une soiree tres festive et j'etais persuade que l'opinion negative de mon ami avait ete renforcee.

J'avais tout faux! Bien au contraire! Il a admis avoir de la peine avec les differentes notions mais il etait enthousiasme par la discipline qu'avaient les participants a cette soiree. Il trouvait par exemple etonnant qu'une

personne «bierkrank», bien qu'elle boive de l'eau minerale, soit acceptee ainsi et ne soit pas sifflee par l'assemblee. Il a estime que la facon dont etaient traitees les Fuxe n'etait pas bien mechante, et s'apparentait a une chicane. Bien sur ce n'est pas toujours facile, mais ils se font offrir les boissons en contrepartie!

Finalement, on peut dire que le Komment est un systeme de regles interessant, lorsqu'il est bien mis en place par le presidium et lorsque les membres n'en profitent pas trop. Il est surtout important d'en faire l'experience! C'est pourquoi je leve ma fleur a votre sante, ganz speziell!

Traduction: jap

Neue StV-Adresse ab 1. Juli 2004

Mit der Übernahme des Zentralsekretariats durch Heinz Germann v/o Salopp (vgl. Interview auf Seite 34) wird der Sitz des StV nach Emmenbrucke verlegt. Die neue Adresse lautet:



Schweizerischer Studentenverein
Gerliswilstrasse 71, 6020 Emmenbrucke
Tel. 041 269 11 50
Fax 041 269 11 10
office@schw-stv.ch

In Kurze



**Der neue Zentralsekretar:
Heinz Germann v/o Salopp**

Seite 34



**Fuxenweekend von CV, OCV und StV in
Munchen.**

Seite 36



**Vereinschronik: Ein paar Regeln zur
Erinnerung.**

Seite 38